

董其昌

Dong Qichang

紫都 苏德喜 / 编著

Editor / Zidu Su Dexi



中央编译出版社
CENTRAL COMPILATION & TRANSLATION PRESS



烟嵐屈曲溪文如

新作茆堂窄亦

佳手種松杉皆老

大經年不踏縣門

街 高逸園贈

荷道樞丈丁巳

三月 董其昌

道樞戴松膠一

斜与余同汎荆

溪舟中寫此紙

與 玄宰又欲



Dong Qichang (1555-1636)

董其昌



紫都 苏德喜 编著
Editor/Zidu Su Dexi

 中央编译出版社
CENTRAL COMPILED & TRANSLATION PRESS

年竟為增城有之
所好之方置樂几
多似池來以日者
徐夫
人之注金上
不勝其如
也
善其昌

大令此帖米老以為天下第一手散書
又名為一筆書前有十二月割寺語今失
之又慶寺大軍以下皆刪余以閣帖補
之為千古快事米老嘗云人得大令書割
剪一二字售諸好事者以此古帖每不可
讀後人強為牽合深可笑也

甲辰六月觀於西湖僧舍

董其昌頌



閣帖已至也分張可言止係此後今離而為二自余始正之

刻之跋淵堂帖

東坡以謂其家有十三字者
 歷郭侯三弟以藏者此帖之形
 董書名實空并款
 宣和時收右軍真跡百四十
 有三行樣帖其一也以應化官
 帖不能備載右軍佳書而
 王著不具言覽僅憑做書
 殷叔故多於此跡中推
 漏以相公帖米海嶽以為
 王右第一形在官帖之外餘



跋王羲之行穰帖(之一)

五 历代名家评董其昌

董其昌，字玄宰，号思白，华亭人。万历己丑进士，官任礼部尚书。十七岁学字，纸费盈屋，遂成名于海宇。后学画，先摹黄子久，再仿董北苑。如闻元之黄、王、倪、吴、二米真迹，以重价购之。元人画贵，乃其作始。赏鉴法书名画，可称法眼。字画俱佳，名垂千古。

——蓝瑛、谢彬《图绘宝鉴续纂》

其昌山水树石烟云流润，神气具足，而出以儒雅之笔，风流蕴藉，为本朝第一。

——朱谋垔《画史会要》



自元末以迄國初，畫家秀氣略盡，至成、弘、嘉靖間，復鍾
于吾郡，名流輩出，竟成一都會矣。至萬曆末而復衰。幸董宗伯
起于云間，才名道藝，光岳毓靈，誠開山祖也。惜學之者未探宗
旨，徒貌皮膚，遂令影中生影，影之外復有影，合之兩郡習氣，
亦駸駸乎強弩之末也。茲特博采時論，略序人倫，光昭斯道，未
敢軒輊。

董其昌
甲辰冬十月廿三日
戲鴻堂

自元末以迄國初，畫家秀氣略盡，至成、弘、嘉靖間，復鍾于吾郡，名流輩出，竟成一都會矣。至萬曆末而復衰。幸董宗伯起于云間，才名道藝，光岳毓靈，誠開山祖也。惜學之者未探宗旨，徒貌皮膚，遂令影中生影，影之外復有影，合之兩郡習氣，亦駸駸乎強弩之末也。茲特博采時論，略序人倫，光昭斯道，未敢軒輊。

董其昌，字玄宰，上海人。父漢儒，耿介力学。其昌初就塾，此夜，漢儒从枕上授经，悉能诵记。成万历十六年进士(己丑科)，选庶吉士。礼部侍郎田一僊以教习，卒官，其昌请假走数千里，

可知之然人言所藏不盡物
沛府知府沛府未時代有
先後有淳化時未出而宣和
時始出者之不可盡以王著
為一實也此行懷帖所學
書譜中法刻未哥里宋徽
廟金標正書與西界經聖最
序一類又有宣和政和印

跋王羲之行穰帖
(之二)

护其丧归葬，还，授编修。知起居注明光宗出阁，充日讲官，因事启沃，光宗每日属之主考江西寻有忌之者，出为湖广按察副使，除疾归。三十二年起，为湖广提学副使。逾年，改仕起山东副使，登莱兵备，河南参政，并不赴，光宗践作，问阁臣曰：“旧讲官董先生安在？”乃起为太常寺少卿，掌国子监司业。天启二年，改兼翰林院侍读学士，纂修实录，奉诏至江南采录诸司掌故，凡万历朝章奏、案牘，辑为三百本，其留中之疏有切于国本、藩封、人才、风俗、河渠、食货、吏治、边防、议论，有施行者，列为四十卷。仿史赞之例，每篇系以笔断。书成表进，有诏褒美，宣付史馆。三年，迁少詹事掌南京翰林院。转礼部右侍郎。四年，充纂修实录副總裁同知经筵寻，转左侍郎还部。

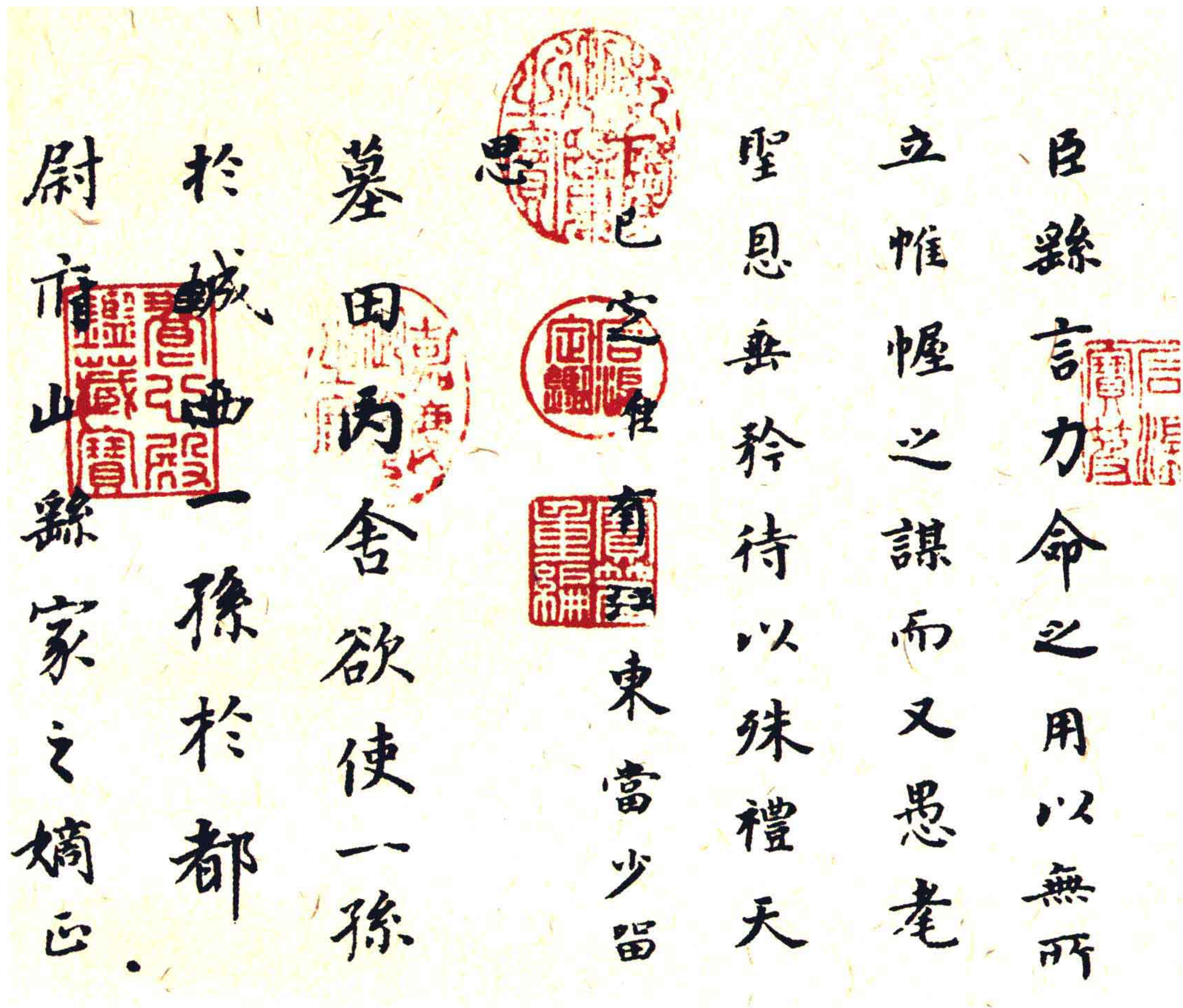
右平原真跡有徽宗繆字及宣和
小璽蓋右軍以前元帝以後唯存
此本行書帶代齊余所欣藏好事
於春時在庶吉士韓宗伯方為館
師故時時親名跡不第甲乙以此為
最惜世無善摹者予刻鴈堂帖不
復能收耳

甲辰春平月朔著其昌款



跋陆机平复帖

五年，迁南京礼部尚书。时政在奄豎党祸深酷，其昌深自引远，遂谢政。崇祯六年，召拜礼部尚书，掌詹事府事。七年，进太子太保，乞骸骨温旨慰每章七上，乃允赐乘传还。九年卒，年八十有二。仆闻辍朝赐祭葬，赠太子太傅，谥文敏。其昌天才俊逸，善谈名理，在讲席见知于光宗，为金人所忌，然不激不随，故免于党人之祸。少好书画，临摹真迹，至忘寝食，中年悟入微际，



临钟、王帖册
(之一)

遂自名家。行楷之妙，跨绝一代，其画集宋元诸家之长，行以己意，论者称其气韵秀润，潇洒生动，非人力所及也。四方金石之刻，得其制作手书，以为二绝，造请无虚日，尺素短札，流布人间，争购宝之。尤精于品题，好事家至今引重焉。所著有《容台集》行于世。

——康熙《松江府志》

其昌天才俊逸，少负重名。初，华亭自沈度、沈粲以后，南安知府张弼、

帖實右軍法也鍾書
以戎路為正
戎路艱難履險冒寒
臣以無任不獲扈從即
日長史速充宣示命令
知征南將軍運田軍之
奇癘憤怒之衆與徐晃
同勢并力猷滅凶逆應

詹事陸深、布政莫如忠及子是龍皆以善書稱。其昌后出，超越諸家，始以宋米芾為宗。后自成一家，名聞外國。其畫集宋、元諸家之長，行以己意，瀟灑生動，非人力所及也。四方金石之刻，得其制作手書，以為二絕，造請無虛日，尺素短札，流布人間，爭購寶之。精于品題，收藏家得片語只字以為重。性和易，通禪理，蕭閑吐納，終日無俗語。人擬之米芾、趙孟頫云。同時以善書名者，臨邑邢侗，順天米萬鍾，晉江張瑞圖，時人謂邢、張、

之良者也兄弟共
 哀異之都尉文岱
 自取祠痛賢兄慈
 萬情無有已一門同
 恆助以悽愴如何
 趙美興之蘭亭与内
 舍帖絕相似内舍雅鍾

临钟、王帖册(之二)

米、董，又曰南董、北米，然三人者，不逮其昌远甚。

——《明史》

董其昌，字玄宰，号思白，华亭人。……年近大耄，犹手不释卷，灯下读蝇头书，写蝇头字，盖化工在手，烟云供养，故神明不衰乃尔。其书无所不仿，最得意在小楷，而懒于拈笔，但以行草行世，亦多非作意书，第率尔应酬耳，若使当其合处，直可追踪晋魏。画仿北苑、巨然、千里、松雪、大痴、山樵、云林，精研六法，结岳融川，笔与神合，气韵生动，得于自然，所

山魚就青釋是已
鍾為右軍源派右
軍筆陣之字如篆
子便不是古畫以
未待鍾神了無害
為之勢邪

玄宰



临钟、王帖册(之三)

谓去峰石迹，迴出天机，笔意纵横，参乎造化者也。

——姜绍书《无声诗史》

董其昌，字思白，号玄宰，华亭人。由进士官至宗伯，晋宫保，谥文敏。诗文有《容台集》，以书法重海内。画山水宗北苑、巨然，秀润苍郁，超然出尘。自谓好画有因，其曾祖母乃高尚书克恭之云孙女，所由来者有自也。

——徐沁《明画录》

時剋捷傳方及覆胡脩
背恩天道禍淫不終歟
命望路載笑踊躍逸豫
因便宜上聞
此為王郡韓宗伯所
在宋楊興古冒楊本
如新而竟通絕意國
初宋克上學或然因

钱虞山尝言：“董文敏最矜慎其笔墨。有请乞者，多请他人代之；或点染已就，僮仆以赝笔相易，亦欣然为题署，都不之计。家多侍姬，各具绢素索画，稍倦则谣咏继之，购其真迹者，得之闺房为多。”册中数幅，皆其极得意笔。山阴祁止祥题：“石洞生云根，触肤云自至，壁垒雄怒飞，只作等闲事。”孙阿汇题：“无人评高彦敬在子久、山樵之上，岂非以气韵胜哉！玄宰先生一笔一墨，真足度世。神品不如逸品，于此益信。”倪闾公题：“每叹世人辄学倪迂，不知引镜自窥，何以为貌！”云润先生尝云：“不读书人，不足以言画。”

宋高宗但欲云晉賢曹
娥研脩點墨渝僅可想
欠字邪耳

嗟佳人之信脩羌習禮而
明詩抗壤埶以和余芳
申禮防以自持願誠素
之先達解玉珮以要之

夫豈欺我。

——周亮工《讀畫錄》

董香光其昌画法，全以北苑為宗，故落筆便有瀟灑出塵之概，
風神超逸，骨格秀靈，純乎韻勝。觀其墨法，真挾董米之精，淋
漓濃淡，妙合化工，自是古今獨步。

——秦祖永《桐陰論畫》

元時諸子，遙接董、巨衣鉢，黃公望、王蒙、吳鎮、趙孟頫

何者大國防禮自備豈况
庶賤露屋草茅不扶自直
不鏤而雕東山貞勵千載不
渝越梁過宋比之有殊
曹娥碑真跡宋高宗有跋
元文宗以賜鑒書博士柯
九思趙吳真再跋余館師
韓子昂之書安知唐代款法

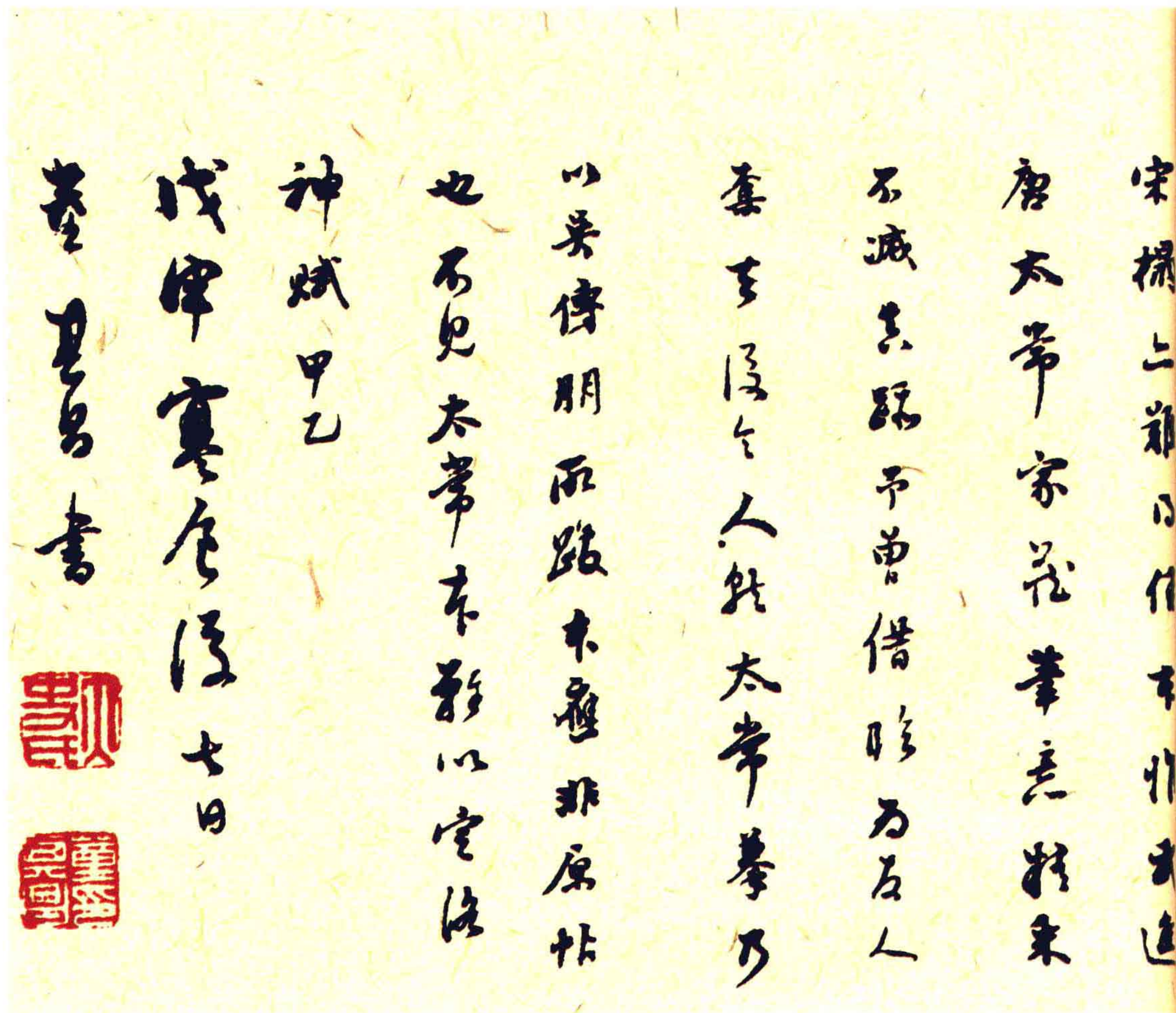
临钟、王帖册(之四)

皆得北苑正传，为元大家。高克恭、倪元镇、曹知白、方方壶，虽称逸品，其实一家之眷属也。明董思白衍其法派，画之正传于焉未坠。

——唐岱《绘事发微》

书画自画禅开堂说法以来，海内翕然从之。沈、唐、文、祝之流遂塞，至今无有过而问津者。

董思翁不耐作工画，而曰：“李、赵之画极妙，又有士人气，后人得其妙，不能得其雅，五百年而有仇实父。王司农麓台，平生惟嗜子久，浑沦墨法，亦



临钟、王帖册(之五)

谓仇氏自有沉着痛快处。

——方薰《山静居画论》

自王右丞、李将军父子各擅宗派，乃始有南北之分。王之后则董、巨、二米、倪、黄、山樵，明季董思翁，是南宗的派……吾朝初年巨手累累，其尤者为烟客、廉州，接其武者石谷、麓台、黄尊古、张墨岑诸人，盖皆绍思翁而各开门径，恪守南宗衣钵者也。

——沈宗骥《芥舟学画编》

恨人神之道殊陳文
接之大綱雖潛處乎
太陰長繫心於君王
忽不悟具所思悵神
消而散光
活神十二行宋曾秋壑得先
本元時陳懶以貽趙吳興
集有詩記其事今世所傳僅

唐宋以后，画家正脉，自元季四大家赵承旨外，吾吴沈、文、唐、仇以
景、董文敏，虽用笔各殊，皆刻意师古，实同鼻孔出气。

——王时敏《西庐画跋》

画之有董、巨，如书之有钟、王，舍此则为外道。惟元季大家正脉相传，
近代自文、沈、思翁之后几作广陵散矣。独大痴一派，吾娄烟客、奉常深得
三昧，意此外无人。

——王鉴《梁香庵画跋》